

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 80 (1983)  
**Heft:** 11

**Artikel:** Conseils aux débutants  
**Autor:** Rosselet, A.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1067609>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

accompagnantes fit dire à quelqu'un de mes amis que les gens du Nord vaudois ont un sens bien affiné de l'hospitalité.

Que vivent la Commission

d'élevage, le Comptoir de Martigny, la section de la Menthue, pour que vive la SAR.

Sion, le 14 octobre 1983.

**A. Fournier**

## Conseils aux débutants

### NOVEMBRE 1983

La saison apicole 1983 fut loin d'être extraordinaire. Certains ronchonnent, d'autres sourient, mais tous, j'en suis sûr, demeureront apiculteurs. C'est dans les moments difficiles que doit se forger la conviction. Les succès futurs — et il y en aura sans doute — ne feront que l'aviver et quelles seront alors vos satisfactions !

Voyez-vous, l'année 1982 fut une saison exceptionnelle pour nos amis viticulteurs. La récolte fut très abondante, mais malheureusement de qualité moyenne. Nous en avions bien besoin, nos caves étaient vides. Nos soifs légendaires n'ont pas encore eu raison de ces stocks. En 1983, la quantité est nettement plus faible, mais alors quel millésime !

A chacun son tour, cette année encore les viticulteurs, l'année prochaine beaucoup d'autres, mais aussi les apiculteurs.

L'hiver approche, les travaux au rucher sont terminés. Les abeilles ne doivent plus être dérangées sous aucun prétexte. Il vous suffira de contrôler, une fois ou l'autre, que le vent ou le gibier n'a pas causé de dégâts, ou que de mauvais plaisants n'ont pas fermé vos tirettes. Préparez-vous également à tirer le bilan de cet exercice, avec rigueur et sans indulgence. Si vous n'êtes pas entièrement satisfaits de votre matériel ou de vos installations, réfléchissez bien avant d'entreprendre vos travaux. Les apiculteurs sont tous pleins d'imagination, mais tout n'est plus à inventer. Les systèmes de ruches traditionnelles ont fait leurs preuves, alors pas de dépenses hasardeuses. Mais ne remettez pas pour autant les réparations indispensables à plus tard, sinon, comme beaucoup de vos collègues en ont déjà fait la désagréable expérience, le printemps arrivera avant que vous soyez prêts.

La période hivernale vous permettra également de revoir ou d'étendre vos connaissances théoriques. Notre ami Georges Fragnières, Institut agricole de Grangeneuve, 1725 Posieux, préposé à la bibliothèque et aux films, est à votre disposition. Il détient une foule de livres, tous plus intéressants les uns que les autres. Sur demande, il se fera un plaisir de vous communiquer la liste des ouvrages disponibles.

Consultez également la rubrique «Convocations» du journal et prenez une part active à la vie

de vos sections et fédérations. Participez aux séances d'information, aux exposés et aux cours. En sus des enseignements que vous pourrez sans doute y tirer, vous retrouverez l'ambiance apicole en cette morte saison.

Enfin, vous trouverez peut-être un moment, qui sait, pour rédiger un petit article qui réjouirait tous vos amis et sans doute beaucoup le rédacteur. D'avance, je vous en remercie.

**A. Rosselet**

C'est **MAINTENANT** qu'il convient d'introduire dans chaque ruche le couvre-fond d'hiver, en nicotherme. Insensible aux acides et inaltérable, il vous renseignera sur la population et la santé de la colonie.

C'est **AUSSI LE MOMENT** de calfeutrer vos ruches. N'oubliez pas qu'au début du printemps la ponte reprend et que la colonie a besoin d'un maximum de chaleur. Utilisez les coussins Isopor de Meier, en polyester 79, qui ferment parfaitement et sont réfractaires à la vermine.

**BIENEN  
MEIER KÜNTEN**

Tél. (056) 96 13 33  
5444 Künten (AG)